

STATE OF CALIFORNIA
ENVIRONMENTAL PROTECTION AGENCY
DEPARTMENT OF TOXIC SUBSTANCES CONTROL

In the Matter of:

Chevron U.S.A. Inc.
(Richmond, California
Facility)
841 Chevron Way
Richmond, California
EPA ID No. CAD009114919

Respondent.

Docket HWCA 87/88-019

FIRST AMENDED STIPULATION
AND ORDER

Health and Safety Code
Section 25187

Pursuant to paragraph 33. of the Stipulation and Order, Docket HWCA 87/88-019 (Order), incorporated herein as Attachment A, the State Department of Toxic Substances Control (Department), the successor to the California Department of Health Services Toxic Substances Control Program, and Chevron U.S.A. Inc., (Respondent) do hereby amend the Order to include a new paragraph 38., the terms of which follow. This amendment shall become effective upon the signature by representatives of both the Respondent and the Department.

38. The Department and Respondent agree that section E. TASKS REQUIRED UNDER THIS AGREEMENT, paragraphs 17 and 19 through 28 of this Order, shall be superceded by the Hazardous Waste Facility Post-Closure Permit Number 02-BRK-05, issued March 7, 2003, (Post-Closure Permit) incorporated herein as Attachment B. To the extent that any requirement of this Order is inconsistent with the

Post-Closure Permit or with any subsequent modification or reissuance of the Permit, the terms of the Post-Closure Permit, the modification of the Permit or the reissued Permit (whichever is dated later) shall control.

IT IS SO AGREED.

Dated: May 29, 2003

Jim Whiteside
Signature of Respondent's
Representative

Dated: May 29, 2003

Jim Whiteside, Refinery GM
Typed or printed name and title of
Respondent's Representative

Dated: May 29, 2003

Charlene Williams
Charlene Williams, Branch Chief
Department of Toxic Substances
Control